

LA VOZ DEL PIRINEO.

SEMANARIO DE NOTICIAS É INTERESES LOCALES.

Administración: Imprenta de P. Mas.

Precio de suscripción en España; 2 pesetas trimestre. En el extranjero, 3 pts.
Se paga por trimestres anticipados.
Se insertan anuncios y remitidos á precios convencionales.

PROPIETARIO,
D. Emilio Junoy.

DIRECTOR LITERARIO,
D. José Luis Clot.

La correspondencia se remite al Director.

Redacción: Plaza Mayor, n.º 11,—2.º.

No se publicará ningún escrito sin la previa censura del Director. Los originales irán provistos de las firmas de sus autores. El Director se reserva el derecho de insertar ó no los escritos, sin dar explicaciones. No se devuelven originales.

LA LECTURA.

Cuando oigo decir que un hombre tiene el hábito de la lectura, estoy dispuesto á pensar bien de él. Leer es mantener siempre vivas y despiertas las nobles facultades del espíritu, dándoles por alimento nuevas emociones, nuevas ideas y nuevos conocimientos. Leer es multiplicar y enriquecer la vida interior.

Leer es, sobre todo, asociarse á la existencia de sus semejantes, hacer un acto de union y de fraternidad con los hombres. El que lea, aunque se halle confinado en una aldea, vive del movimiento universal, y puede decir, como el hombre de Terencio, que nada humano le es indiferente.

La lectura fecunda el corazón, dando intensidad, calor y expansión á los sentimientos.

Los egoístas no practican por lo general la lectura, porque pasan absortos en la árida contemplación de sus intereses personales. No sienten la necesidad de salir de si mismos y estrecharse con los demás.

Las personas indolentes no leen; pero ¿qué son el ocio y la indolencia sino las formas plásticas del egoísmo?

La naturaleza es pródiga en sorprendentes escenas, en maravillosos espectáculos que el hombre sedentario apenas conoce, y que los viajeros contemplan con extática admiración. Los placeres sociales encantan al hombre; pero no siempre vienen á su encuentro ni dependen de la voluntad. Entretanto, los placeres que proporciona la lectura son de todo tiempo y de cualquier lugar, y son los únicos que puede renovar á su albedrío.

Rioja ha podido decir así con simplicidad chocante:

«Un ángulo me basta entre mis lares,
Un libro y un amigo, un sueño leve
Que no perturben deudas ni pesares.»

La lectura es poderosa para curar los dolores del alma, y Montesquieu ha escrito en sus pensamientos que jamás tuvo un pesar que no olvidara despues de una hora de lectura.

Hé ahí á un hombre que la inteligencia ha hecho grande entre los hombres de su época ó de su siglo. ¿Que ha pensado sobre Dios, sobre la naturaleza, sobre el hombre, eternos problemas que yo no puedo sondear, porque mi espíritu se halla inculto y mis horas pertenecen al trabajo material? La biblioteca de la aldea contiene sus libros, y no habrán pasado las veladas largas de este invierno sin que yo sepa lo que San Agustín meditó sobre Dios, lo que Pascual discurrió sobre el hombre y lo que Humboldt enseña sobre las leyes que rigen el universo visible.

El libro es enseñanza y ejemplo. Es luz y relación. Fortalece las esperanzas que ya se disipan, sostiene y dirige las vocaciones nacientes que buscan su camino incierto al través de las sombras del espíritu ó de las dificultades de la vida. El jóven oscuro puede ascender hasta el renombre imperecedero, conducido como Franklin por la lectura solitaria.

El libro da á cada uno testimonio de su vida íntima. Es el confidente de las emociones inefables, de aquellas que el hombre ha acariciado en la soledad del pensamiento y más cerca de su corazón. Así la lectura del libro que nos ayudó á pensar, á querer, á soñar en los días felices, es el conjuro de sus bellas visiones

desvanecidas por siempre en el pasado.

Cuando puedo sustraerme á lo que me rodea y releo mis antiguos libros, parece que se renueva mi ser.—Vuelvo á ser jóven—Lo que pasó, está presente; y creo por un momento que puedo envolverme de nuevo en la suave corriente de los sueños desvanecidos, cuando repitiendo con acento enternecido el verso de Lamartine ó de Virgilio, los llamo y los nombro con las voces de mi antiguo cariño.

Enseñemos á leer y leamos. El alfabeto que deletrea el niño, es el vínculo viviente en la tradición del espíritu humano, puesto que le dá la clave del libro que lo asocia á la vida universal.—Leamos para ser mejores, cultivando los nobles sentimientos, ilustrando la ignorancia y corrigiendo nuestros errores, antes que vayan á convertirse en nuevos actos.

N. Avellaneda.

Seccion local.

Extracto de la sesion pública celebrada por el Il. Ayuntamiento en el dia 15 de Abril.

Se acordó informar favorablemente una instancia del Ayuntamiento de Vilallobent, solicitando 20 pinos del monte Saltegat, propiedad de esta villa, para reconstruir el puente-palanca de la Granota.

Consultar al Sr. Gobernador civil acerca de si el Ayuntamiento puede ó no arrendar el estanque de esta villa por espacio de diez ó doce años, con el esclusivo objeto de criar en él el arrendatario algunos pescados.

Oficiar á los dueños ó usuarios

de los pontones, vulgo *pasallisos*, que existen al través del camino de esta villa al puente de Soler, ordenándoles arreglen los mismos inmediatamente, dándoles la debida solidez para el paso de carruajes.

El día 28 del actual se verificará en Gerona, la entrega de los quintos de esta villa.

Dicen las crónicas que allí en los tiempos antiguos era costumbre señalar con sangre las puertas de los que debían sacrificar el cordero Pascual, y léese también en las «Mil y una noches» que cierta criada llamada Morgiana, marcaba las casas de los vecinos de su amo con idéntica señal que los ladrones estampaban en la de este último, con objeto de robarle lindamente, frustrando con semejante estratagema de la sirvienta los planes de los discípulos ó maestros de Caco.

¡Caco he dicho! ¿Si sería su esposa ó invención suya la sustancia con que, de algunos días á esta parte, se están enbadurnando las paredes de las casas de nuestros édiles.

La verdad es que las casas de los concejales, desde la del Alcalde hasta la del último concejal, han sido marcadas y rotuladas como se practicaba en tiempo del cordero Pascual, y como lo llevaban á cabo los ladrones árabes del aserto arriba citado.

¡Sustancia aromática se emplea para tan importante función!, materia muy ensalzada, en otros tiempos, por el célebre Rector de Vallfogona, en aquella composición que empieza:

No es persona cuerda
ni mans estimada en res,
ni tampoch bon portugués
qui digui mal de la m....

Provistos, pues, los autores de tales hazañas, de un caldero y un pincel, andan recorriendo las calles ejerciendo el oficio de pintores á la m...., si así puede llamárseles.

Bromas son estas que producen efectos contraproducentes, es decir, que en vez de incomodar al que las recibe, ponen de manifiesto los usos y costumbres antisociales del que á ellas se dedica.

Nuestro Director D. José Luis Clot, acaba de perder el mas joven de sus hijos, víctima de una corta pero terrible enfermedad.

También ha fallecido la esposa del cartero de esta villa Dña. Filomena Rivera de Martí.

Acompañamos á sus respectivas familias en el justo dolor que experimentan.

Dentro de breves días se abrirá la escuela municipal de niñas á cargo de la Srta. Dña. Carolina Maynegre, en el local recientemente construido ad hoc, en la antigua casa Manegát, hoy de D. Juan Vigo.

Deseamos que dicha escuela se vea muy frecuentada, pudiendo así esperarlas atendidas las excelentes cualidades y elevada instrucción de su Directora, y las buenas condiciones que su local reúne.

Otro de los barceloneses que vinieron á visitarnos, conforme indicamos en nuestro número anterior, fué D. José Sebastiá, acreditado constructor de para-rayos, que vino á colocar varios de dichos aparatos.

La merecida fama de que goza dicho Sr. en el perfeccionamiento de esta clase de aparatos, le ha valido el que, de algunos años acá, haya colocado la mayor parte de los que existen en la Cerdaña, y como tiene ya contratada la colocación de otros, los propietarios que deseen aprovechar la expedición que verificará en el mes de Junio, pueden pasar por esta Administración que se les enterará de las condiciones.

El viernes de la pasada semana se verificó el entierro del niño D. Arturo Clot y Lloret.

Acompañaban á su padre en tan triste ceremonia, las Autoridades civiles y militares, y los numerosos amigos que tiene en esta villa el Sr. Clot.

También asistió la orquesta de esta villa, tocando aires adecuados al acto, durante el tránsito y en la iglesia cantaron un oficio á toda orquesta, interpretando muy bien las piezas ejecutadas.

Es tal el abandono que se nota en la tradicional capilla de S. Marcos que, á no dudar, desaparecerá dentro pocos años.

Algunos propietarios que poseen tierras á su alrededor, movidos de un digno desprendimiento que les honra, están llevando á cabo en

aquella iglesia, algunas de sus necesarias y apremiantes reparaciones. De deseamos que hayan imitadores que contribuyan á tan laudable obra.

Con que, Puigcerdaneses, llenad bien el cepillo los que vayais á visitar el santuario esta tarde.

Ha llegado el acaudalado fabricante de chocolate de Barcelona y dueño de la fonda de Europa de esta villa D. Olegario Juncosa.

Con su llegada ha coincidido en haberse trazado en el campo llamado del Ján, hoy propiedad del referido Sr. Juncosa, un pasaje que lo divide en dos partes.

No pretendemos hacernos mérito de conocer los proyectos que dicho Sr. se propone poner en práctica únicamente diremos que, por lo visto, parece confirmarse aquella noticia de que nos hacíamos eco, sobre si se edificará en el citado campo un pasaje con lujosos edificios.

De todos modos damos la bienvenida al Sr. Juncosa, cuya permanencia en esta villa no puede menos de ser favorable para la misma.

Esplanado ya el paseo que desde el Teatro conduce directamente á la puerta de Francia, hemos visto con gusto que se ha plantado una línea de árboles para su mejor ornato.

El conocido barcelonés D. Antoni Jaumandreu, ha comprado la propiedad del *manso de Arabó*, situada en el camino del puente de Soler.

Se nos ha dicho que el referido Sr. ha proyectado levantar un rico edificio en aquella propiedad.

Mucho nos place.

Dice *El Diluvio* de Barcelona:

«Segun leemos en la *Gaceta de Madrid* de 18 de este mes, la Sociedad General de Crédito ha sido autorizada para practicar en el término de un año los estudios de dos ferrocarriles, uno de Barcelona á Granollers, y otro que, partiendo de Ripoll se dirija á la frontera de Francia á enlazar con uno de esta nación.

Gozando como goza la Sociedad Catalana de un envidiable crédito abrigamos el convencimiento de que le será adjudicada la concesión de ambas vías; y para entonces anticipamos á nuestros lectores que los datos que hemos adquirido nos per-

miten asegurar que la línea de Ripoll á la frontera está llamada á hacer mas rápida que hasta hoy nuestra comunicacion con la capital de Francia. Digno es de todo encomio el interés que demuestra la Catalana General de Crédito en acometer toda clase de importantes y útiles empresas.»

Sabido es que la línea de Ripoll á Francia, á que se refiere el citado cólega, ha de atravesar la Cerdaña, con la cual este país obtendria grandes beneficios.

Variedades.

PUIGCERDA.

Una fita colossal,
venint de Fransa en Cerdanya,
aixís que s'entra en Espanya
dreta hi ha com á senyal.

La fita n' es un turó,
y en lloch d' escút, com s' estila
tenir totas, te una vila
en lo cim, y es son floró.

Rich floró que tot lo plá
ne domina ab sa grandesa:
si com puig ja es fortaleza,
¿qu' ha de ser sent puig cerdá.?

Ab orgull porta aquest nom
la vila que l' puig corona;
y si li pertany ho abona
lo respecte de tothom.

Qu' ella enrocada en allá
sens' res que la pugui abatria,
sembla di: Á la meva patria
qui no vuy no hi entrarà!

Sa formidable barrera
no la passa l' mon en pes,
y tot lo mon que hi anés
tindria de torná enrera.

Los titols que li han donat
merescuts, mes qu'honrá á n' ella,
cad' un d' ells ab bona estrella
per ella ha sigut honrat.

Honrat si; puig desde l' dia
que al nom d' ella lo juntaren,
als ulls de tothom doblaren
los mérits qu' avants tenia.

¡Si es vila que dona honor
fins quant mostra sos agravís,
y sols nomenantla ls' llavis
de goig palpita lo cor...!

Forta per naturalesa
lo valor es son espill
y com mes creix lo perill
mes y mes creix sa bravesa.

Bon centinella avansat
del honor de nostra Espanya,

la sanch en donar s' afanya,
per salvar sa llibertat.

No la plany y ab fanatisme
daba fins l' última gota,
si pogués conseguí' ab tota
aufegar l' absolutisme.

Entusiasta pel progrés
y per tot lo gran y noble,
vol l' avansament del poble
y odia á mort lo retrocés.

Tant qu' al deixá' enarbolada,
aquest, sa iníqua bandera,
la del combat, altanera,
ja ella al vent te desplegada.

Y al ondejá' imperceptible,
murmura á cada frech seu,
fentlo dar lo Pirineu:

¡aquest puig es invencible!
Va l' malvat á la muralla
desohint la veu ignota,
y si l' puig es sa derrota
la bandera es sa mortalla.

Sempre així, sempre será;
sempre no tomba, l' abisme,
trobará l' absolutisme
en la heróica Puigcerdá.

Sempre ls' peus d' aytal matrona
per sa ignominia y afront,
mentre l' mon ne siga mon,
esclafarán sa corona.

Que á dintre del cerc tancat
á ser ardit s' estimula,
y fins l' aire qu' hi circula
fa engendrar la llibertat.

Per 'questa tanta idolátria
te en son pit, que si s' perdés
feria que ne caigués
á detras d' ella la patria.

Fet que en lo brons' no s' acunya..
Se diria á l' endemá:
No aquí va ser Puigcerdá!
¡Tot aixó fou Catalunya!

Puig sols alenta enardida
per sostenir ab ardor:
sens' llibertat no hi ha honor,
y sens' honor no hi ha vida.

Aixó ensenya á los seus fills,
á que ne siguin valents,
á que s' llensin amatents
á vencer tots los perills.

Y tant ho tenen aprés,
que quant se veu un cobart
jamay, ningú, ni en cap part
diu: es un puigcerdanés...!

Si la terra de l' hassanya,
de la hidalguia y la gloria,
li marca sa divisoria

no una pedra, una montanya;
Sant carinyo idolatrat
á la fita ha de tenir
puig mentre' puga existir

tindrà honor y llibertat;

No li mancará fe entera,
ni fullas d' or per sa historia,
ni será d' infame escoria
patrimoni sa bandera.

Puig tot lo mon ho sap ja:
de que no sufreixi Espanya
del despotisme la sanya,
es degut á Puigcerdá.

ROSSENDO ARÚS Y ARDERIU.
Barcelona, Abril de 1880.

Seccion de noticias.

Hé aquí un medio sencillo y económico á fin de preparar el más caprichoso tapete para una mesa:

Tómase un jarro, se cose á su alrededor un paño ó franela y colócase el jarro, arreglado de tal suerte, en una elegante salvilla llena de agua; se humedece entonces el paño y se salpica por todas partes con simientes de lino, que no tardarán en adherirse facilmente. La franela absorberá el agua de la salvilla, la cual deberá renovarse con frecuencia. Al cabo de dos semanas, la franela habrá desaparecido, transformándose en una espesa capa de musgo y si se coloca en el jarro un ramo de violetas, se obtendrá un tapete muy agradable para una mesa.

El párrafo anterior nos demuestra la facilidad con que produce cespel la franela transformada en *humus* ó tierra vegetal.

Sin embargo, hemos leído otra noticia en los diarios franceses que por lo raro é incomprendible, merece tambien los honores de la publicidad. El *Vigia* de Cherbourg nos asegura que en aquella ciudad hay una preciosa niña de seis meses, de cuya cabeza han brotado hasta el presente veinte y tres plumas.

El redactor del periódico que afirma haber visto esta rareza, añade lo siguiente:

«Hé aquí como se produce y desarrolla tan extraño fenómeno. Se forma un grano en la nuca de la niña. Cuando el grano ha llegado á su completa madurez, Agustina experimenta algunos temblores producidos por el sufrimiento. Ábrese el grano y sale la pluma en forma curvi-línea hasta que alcanza toda su longitud, ó sean de 10 á 12 centímetros. Es

dorada en sus bordes y presenta los matices mas hermosos y variados.

«Cuando cae, brotan del alveolo ó agujero algunas gotas de un líquido blanquecino y aquel se cierra en seguida sin dejar ninguna huella de su existencia, hasta la reaparicion de un nuevo grano.

«La niña ostenta la pluma en su cabeza por espacio de cuatro ó seis dias, y lo mas original del caso es, que la nueva pluma tarda en salir el mismo tiempo que emplea su antecesora en caer.»

Esta niña, llamada Agustina Lavir, es hija de un honrado carpintero. Hace pocos dias se dirigió á Paris, en compañía de la niña, para enseñar este raro prodigio á los miembros de la Academia de medicina de aquella capital.

Refiere un amigo del buen humor, que acaba de llegar de Paris, haber visto lo que sigue:

«Entre las invitaciones que se me ofrecieron para visitar los grandes establecimientos de Paris, se me ocurrió elejir el que para mi ofrecia mas curiosidad, el *Hospital de perros*.

Llegado al asilo de la rue del Etoile, despues de cambiados los saludos y cumplimientos acostumbrados y tomar un ligero reposo en el gabinete del director, se me condujo á la enfermeria.

El simple ruido del postigo de la puerta, fué la señal de alarma para aquellos pacientes eligitigados. Parecian todos heridos por un mismo rayo. Quien lanzaba ladridos de desesperacion; quien entonaba un *aria*. Uno saltaba contento, otro se ocultaba avergonzado en su lecho, aullando en tono de pesar. Un mastin remangaba el hocico, exhibiendo su blanca dentadura; un *bull-dog* daba la voz de *bajo*, pero *bajo* feroz y aterrador. Un aristocrático terranova hacia brillar sus ojos en la oscuridad de su celda. Todos los enfermos se hallaban exasperados contra mi visita

que tal vez juzgarian de impertinente, porque era en el momento de la comida, que se sirve dos veces por dia á los perros grandes y una sola vez diaria, á los perros chicos. El alimento consta de sopas de leche para los mas finos y delicados, y de carne cocida para los individuos fuertes. El número de enfermos era de 25.

El servicio sanitario está encomendado á 2 veterinarios y 4 alumnos internos. Ví la cocina, el restaurant y el gabinete de operarios, sin que encontrara por ninguna habitacion la imágen del Santo patron de los perros, del popular S. Roque.»

Seccion Bibliográfica.

Se ha publicado el n.º 46 del «Semanario Familiar Pintoresco», con el mismo lujo de grabados que en los primeros números y texto tan instructivo como ameno é interesante.

La Administracion, Lauria 82, Barcelona, remite prospectos. Cada numero cuesta un real en toda España.



EL NIÑO

D. Arturo Clot y Lloret

(¡Ha subido al cielo!)

Sus afligidos padres, Don José Luis Clot y Doña Remedios Lloret, hermano, hermanas, abuelos, tios y tias participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida.



Fábrica de Conrado Baladia, Barcelona.

¡FUMADORES! PAPEL JARAMAGO. Este papel es el más higiénico y pectoral que se conoce hoy dia. Eminentes médicos de Barcelona lo han reconocido y certificado que aventaja en superioridad y eficacia á los demás papeles pectorales, que con diferentes marcas se espenden al público. Venta al por mayor y menor, José Fabra en Puigcerdá.

ANUNCIOS.

Petróleo refinado.

Venta en comision al por mayor y menor, en la Hojalateria de José Sansa, calle de España, antes de la Llisa.

SARNA, HERPES Y ESCRÓFULAS

Se facilita eficazmente sa curacion tomando el Elixir-Depurativo preparado por el Licenciado FARRAN.

Es además este Elixir un buen preservativo contra las numerosas enfermedades que deben su origen á las impurezas que con frecuencia contiene la sangre. Frasco 4 reales.

Depósito, Farmacia de Mitjavila en Llivia.

25 AVISO IMPORTANTE. 8

Á los señores médicos, al clero, dentistas, ingenieros y otras personas que deseen obtener el diploma de Doctor ó de Licenciado de una Universidad extranjera, dirigirse con carta certificada á MÉDICUS 13, plaza del Rey, Jersey (Inglaterra), quien les dará gratuitamente las noticias necesarias sobre la Universidad.

Precios del mercado de la semana.

Trigo, á 37 pesetas la carga.
Centeno, á 28 pts. id.
Patatas á 13 pts. id.

AVISO.

Se necesita un aprendiz que ganará en seguida. Informará el dueño de la imprenta de este periódico.

AFECCIONES METEOROLOGICAS DE LA SEMANA.

Días	Termómetro de R.			Atmósfera y observaciones nota		
	7 h. m.	2 h. t.	10 h. n.	7 h. m.	2 h. t.	10 h. n.
17	5'6	14'4	6	Nubes.	Nubes.	Nubes.
18	6'2	14	7'3	Sereno.	Alg.nube.	Sereno.
19	6'8	15'3	9'5	»	»	Celajes.
20	8'6	4'5	4'5	Nubes.	Llueve.	»
21	4'4	8'6	4	»	Nubes.	Sereno.
22	4'7	14'5	7	Sereno.	»	Celajes.
23	7'2	12	5'5	Nublado.	Nublado.	Cubierto.



Depositarario único en Puigcerdá D. José Fabra, (a) Tixaire.

Puigcerdá: Imprenta de Pablo Mas.